

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie Badteppiche, die feuchtigkeitsbeständig sind und schnell trocknen, um Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche zu verhindern.	Use bathroom rugs that are moisture-resistant and dry quickly to prevent mold growth or unpleasant odors.	Utilisez des tapis de salle de bain résistants à l'humidité et qui séchent rapidement pour éviter la moisissure ou les odeurs désagréables.	Utilizza tappetini da bagno resistenti all'umidità e che si asciugano rapidamente per evitare muffe o odori sgradevoli.	Gebruik badkamermaten die vochtbestendig zijn en snel drogen om schimmel of onaangename geurtjes te voorkomen.	Utilice alfombras de baño que sean resistentes a la humedad y que se sequen rápidamente para evitar moho u olores desagradables.	Používejte koupelnové předložky, které jsou odolné proti vlhkosti a rychle schnou, abyste zabránili plísním nebo nepříjemným zápachům.	Koristite kupaonske prostirke koje su otporne na vlagu i brzo se suše kako biste spriječili pojavu plijesni ili neugodnih mirisa.	Koristite kupaonske prostirke koje su otporne na vlagu i brzo se suše kako biste spriječili pojavu plijesni ili neugodnih mirisa.	Használjon nedvességálló és gyorsan száradó fürdőszobai szőnyegeteket a penész és a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie das Abdecken des Badteppichs mit Gegenständen, die die Luftzirkulation behindern könnten. Lassen Sie den Teppich nach dem Gebrauch gut trocknen, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.	Avoid covering the bath rug with objects that could hinder air circulation. Allow the rug to dry thoroughly after use to avoid moisture accumulation.	Évitez de recouvrir le tapis de bain avec des objets qui pourraient restreindre la circulation de l'air. Après utilisation, laissez le tapis sécher complètement pour éviter l'accumulation d'humidité.	Evitare di coprire il tappetino da bagno con oggetti che potrebbero limitare la circolazione dell'aria. Dopo l'uso, lasciare asciugare completamente il tappeto per evitare l'accumulo di umidità.	Bedek de badmat niet met voorwerpen die de luchtcirculatie kunnen beperken. Laat het tapijt na gebruik goed drogen om vochtophoping te voorkomen.	Evite cubrir la alfombra del baño con elementos que puedan restringir la circulación del aire. Después de su uso, deje que la alfombra se seque completamente para evitar la acumulación de humedad.	Nezakrývejte předložku do koupele předměty, které by mohly omezovat cirkulaci vzduchu. Po použití nechte koberec důkladně vyschnout, aby se zabránilo hromadění vlhkosti.	Izbjegavajte pokrivati prostirku za kupanje predmetima koji bi mogli ograničiti cirkulaciju zraka. Nakon upotrebe ostavite tepih da se temeljito osuši kako biste izbjegli nakupljanje vlage.	Izbjegavajte pokrivati prostirku za kupanje predmetima koji bi mogli ograničiti cirkulaciju zraka. Nakon upotrebe ostavite tepih da se temeljito osuši kako biste izbjegli nakupljanje vlage.	Kerülje a fürdőszőnyeg lefedését olyan tárgyakkal, amelyek korlátozhatják a légáramlást. Használat után hagyja a szőnyeget alaposan megszáradni, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.
Platzieren Sie den Badteppich nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen, um Beschädigungen durch Hitze zu vermeiden.	Do not place the bath mat near open flames or hot surfaces to avoid heat damage.	Pour éviter les dommages causés par la chaleur, ne placez pas le tapis de bain à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes.	Per evitare danni dovuti al calore, non posizionare il tappetino da bagno vicino a fiamme libere o superfici calde.	Om schade door hitte te voorkomen, plaatst u de badmat niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken.	Para evitar daños por calor, no coloque la alfombra de baño cerca de llamas abiertas o superficies calientes.	Abyste předešli poškození teplem, nepokládejte koupelnovou předložku do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.	Kako biste izbjegli oštećenje toplotom, ne stavljajte prostirku u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina.	Kako biste izbjegli oštećenje toplotom, ne stavljajte prostirku u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina.	A hőkárosodás elkerülése érdekében ne helyezze a fürdőszőnyeget nyílt láng vagy forró felületek közelébe.
Verwenden Sie hypoallergene Badteppiche, wenn Sie an Allergien leiden, um Reizungen oder allergische Reaktionen zu vermeiden.	Use hypoallergenic bath rugs if you suffer from allergies to avoid irritation or allergic reactions.	Utilisez des tapis de bain hypoallergéniques si vous souffrez d'allergies pour éviter les irritations ou les réactions allergiques.	Se soffri di allergie, usa tappetini da bagno ipoallergenici per evitare irritazioni o reazioni allergiche.	Gebruik hypoallergene badmatten als u last heeft van allergieën om irritatie of allergische reacties te voorkomen.	Utilice alfombras de baño hipoalergénicas si sufre de alergias para evitar irritaciones o reacciones alérgicas.	Pokud trpíte alergiemi, používejte hypoalergenní koupelnové předložky, abyste se vyhnuli podráždění nebo alergickým reakcím.	Koristite hipoalergenske prostirke za kupanje ako patite od alergija kako biste izbjegli iritaciju ili alergijske reakcije.	Koristite hipoalergenske prostirke za kupanje ako patite od alergija kako biste izbjegli iritaciju ili alergijske reakcije.	Használjon hipoallergén fürdőszőnyeget, ha allergiában szenved, hogy elkerülje az irritációt vagy az allergiás reakciókat.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Badteppichs auf Abnutzung, Risse oder andere Beschädigungen. Ersetzen Sie den Teppich bei Bedarf, um die Sicherheit zu gewährleisten.	Regularly check the condition of the bath rug for wear, tear, or other damage. Replace the rug when necessary to ensure safety.	Vérifiez régulièrement l'état du tapis de bain pour déceler toute usure, déchirure ou autre dommage. Remplacez le tapis si nécessaire pour assurer la sécurité.	Controllare regolarmente lo stato del tappetino da bagno per eventuali segni di usura, strappi o altri danni. Se necessario, sostituire il tappeto per garantire la sicurezza.	Controleer regelmatig de staat van de badmat op slijtage, scheuren of andere beschadigingen. Vervang het tapijt indien nodig om de veiligheid te garanderen.	Compruebe periódicamente el estado de la alfombra de baño para detectar desgaste, roturas u otros daños. Reemplace la alfombra si es necesario para garantizar la seguridad.	Pravidelně kontrolujte stav koupelnové předložky, zda není opotřebovaná, natržená nebo jinak poškozená. V případě potřeby koberec vyměňte, aby byla zajištěna bezpečnost.	Redovito provjeravajte stanje prostirke za kupanje na istrošenost, poderotine ili druga oštećenja. Zamijenite tepih ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Redovito provjeravajte stanje prostirke za kupanje na istrošenost, poderotine ili druga oštećenja. Zamijenite tepih ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Rendszeresen ellenőrizze a fürdőszőnyeg állapotát kopás, szakadás vagy egyéb sérülés szempontjából. A biztonság érdekében szükség esetén cserélje ki a szőnyeget.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.